

МИНИСТЕРСТВО НАУКИ И ВЫСШЕГО ОБРАЗОВАНИЯ РФ  
ФГБОУ ВО «КАБАРДИНО-БАЛКАРСКИЙ ГОСУДАРСТВЕННЫЙ  
УНИВЕРСИТЕТ ИМ.Х.М. БЕРБЕКОВА»

Социально-гуманитарный институт

Кафедра английского языка

УТВЕРЖДАЮ

Первый проректор-  
проректор по УР КБГУ

В.Н. Лесев



«11» сентября 2020 г.

ПРОГРАММА  
государственной итоговой аттестации  
по направлению подготовки (специальности)  
45.04.02 Лингвистика

Магистерская программа: Межкультурная коммуникация

Квалификация

магистр

Форма обучения

очная

Директор СГИ  М.С. Тамазов

Зав. кафедрой английского языка  З.А. Муртазова

Руководитель магистерской программы  З.А. Муртазова

Нальчик-2020

## СОДЕРЖАНИЕ

1. Общие положения.....
2. Выпускная квалификационная работа – рекомендации по выполнению, требования, порядок их выполнения, критерии оценки защиты ВКР, примерная тематика ВКР.....

## I. ОБЩИЕ ПОЛОЖЕНИЯ

1. Программа государственной итоговой аттестации составлена в соответствии с Федеральным законом от 29 декабря 2012 г. № 273-ФЗ «Об образовании в Российской Федерации», приказом Министерства образования и науки России от 5 апреля 2017 г. № 301 «Об утверждении Порядка организации и осуществления образовательной деятельности по образовательным программам высшего образования – программам бакалавриата, программам специалитета, программам магистратуры», приказом Министерства образования и науки Российской Федерации от 29 июля 2015 г. № 636 «Об утверждении Порядка проведения государственной итоговой аттестации по образовательным программам высшего образования – программам бакалавриата, программам специалитета и программам магистратуры», приказом Министерства образования и науки Российской Федерации от 09 февраля 2016 г. № 86 «О внесении изменений в Порядок проведения государственной итоговой аттестации по образовательным программам высшего образования – программам бакалавриата, программам специалитета, программам магистратуры, утвержденный приказом Министерства образования и науки Российской Федерации от 29 июня 2015 г. № 636», приказом Министерства образования и науки Российской Федерации от 28 апреля 2016 г. № 502 «О внесении изменений в Порядок проведения государственной итоговой аттестации по образовательным программам высшего образования – программам бакалавриата, программам специалитета, программам магистратуры, утвержденный приказом Министерства образования и науки Российской Федерации от 29 июня 2015 г. № 636», федеральными государственными образовательными стандартами высшего образования.

2. Государственная итоговая аттестация по направлению подготовки 45.04.02 Лингвистика включает защиту выпускной квалификационной работы.

3. Государственная итоговая аттестация проводится государственными экзаменационными комиссиями в целях определения соответствия результатов освоения обучающимися основных образовательных программ требованиям федерального государственного образовательного стандарта высшего образования.

4. Область профессиональной деятельности выпускника включает: решение комплексных задач, связанных с использованием филологических знаний и умений, в организациях, осуществляющих образовательную деятельность, в организациях культуры, в средствах массовой коммуникации, в области межкультурной коммуникации и других областях социально-гуманитарной деятельности.

5. Объектами профессиональной деятельности выпускников, освоивших программу магистратуры являются:

- языки в их теоретическом и практическом, синхроническом, диахроническом, социокультурном и диалектологическом аспектах;
- различные типы текстов - письменных, устных и виртуальных (включая гипертексты и текстовые элементы мультимедийных объектов);
- устная, письменная и виртуальная коммуникация

6. Выпускник по направлению подготовки 45.04.02 Лингвистика готовится к следующим видам профессиональной деятельности:

- научно-исследовательская;
- лингводидактическая.

7. Выпускник по направлению подготовки 45.04.02 Лингвистика должен решать следующие профессиональные задачи в соответствии с видами профессиональной деятельности:

*научно-исследовательская деятельность:*

- изучение, критический анализ и проведение самостоятельных научных исследований в области лингвистики, лингводидактики, теории перевода и межкультурной коммуникации с применением современных методик научных исследований;

- изучение, критический анализ и проведение самостоятельных научных исследований в области лингвистики русского жестового языка, лингводидактики, теории перевода и межкультурной коммуникации на русском жестовом языке с применением современных методик научных исследований;

- выявление и критический анализ конкретных проблем межкультурной коммуникации, влияющих на эффективность обучения иностранным языкам, межкультурных и межъязыковых контактов;

- выявление и критический анализ конкретных проблем русского жестового языка, влияющих на эффективность межкультурной коммуникации;

- разработка, внедрение и сопровождение лингвистического обеспечения электронных информационных систем и электронных языковых ресурсов различного назначения;

- выявление и анализ лингвокультурологических (лексических, семантических, грамматических и стилистических) характеристик, диалектов и идиолектов русского жестового языка, влияющих на эффективность межкультурных контактов между глухими и слышащими;

- системно-структурное исследование языков мира на базе информационно-коммуникационных технологий;

проведение постоянной информационно-поисковой работы с целью повышения своего профессионального уровня;

*лингводидактическая деятельность:*

- анализ и применение на практике действующих образовательных стандартов и программ;
- проектирование целей воспитания и обучения, конкретизация педагогических задач для различных групп обучающихся;
- разработка учебно-методических материалов с использованием современных информационных ресурсов и технологий;
- применение современных приемов, организационных форм и технологий воспитания, обучения и оценки качества результатов обучения;
- проведение информационно-поисковой деятельности, направленной на совершенствование профессиональных умений в области методики преподавания.

8. Компетентностная характеристика выпускника по направлению подготовки 45.04.02 Лингвистика. Государственная итоговая аттестация призвана определить степень сформированности следующих компетенций выпускников:

*общекультурные компетенции (ОК):*

- способностью ориентироваться в системе общечеловеческих ценностей, учитывать ценностно-смысловые ориентации различных социальных, национальных, религиозных, профессиональных общностей и групп в российском социуме (ОК-1);
- способностью руководствоваться принципами культурного релятивизма и этическими нормами, предполагающими отказ от этноцентризма и уважение своеобразия иноязычной культуры и ценностных ориентации иноязычного социума (ОК-2);
- владением навыками социокультурной и межкультурной коммуникации, обеспечивающими адекватность социальных и профессиональных контактов (ОК-3);
- готовностью к работе в коллективе, социальному взаимодействию на основе принятых моральных и правовых норм, к проявлению уважения к людям, готовностью нести ответственность за поддержание доверительных партнерских отношений (ОК-4);
- способностью к осознанию значения гуманистических ценностей для сохранения и развития современной цивилизации (ОК-5);
- готовностью принять нравственные обязательства по отношению к окружающей природе, обществу и культурному наследию (ОК-6);

– владением наследием отечественной научной мысли, направленной на решение общегуманитарных и общечеловеческих задач (ОК-7);

– владением культурой мышления, способностью к анализу, обобщению информации, постановке целей и выбору путей их достижения, владением культурой устной и письменной речи (ОК-8);

– способностью применять методы и средства познания, обучения и самоконтроля для своего интеллектуального развития, повышения культурного уровня, профессиональной компетенции, сохранения своего здоровья, нравственного и физического самосовершенствования (ОК-9);

– способностью занимать гражданскую позицию в социально-личностных конфликтных ситуациях (ОК-10);

– способностью к осознанию своих прав и обязанностей как гражданина своей страны (ОК-11);

– способностью использовать действующее законодательство (ОК-12);

– готовностью к совершенствованию и развитию общества на принципах гуманизма, свободы и демократии (ОК-13);

– готовностью к постоянному саморазвитию, повышению своей квалификации и мастерства (ОК-14);

– способностью критически оценивать свои достоинства и недостатки, намечать пути и выбирать средства саморазвития (ОК-15);

– способностью к пониманию социальной значимости своей будущей профессии, владением высокой мотивацией к выполнению профессиональной деятельности (ОК-16).

*общепрофессиональные компетенции (ОПК):*

– владением системой лингвистических знаний, включающей в себя знание основных явлений на всех уровнях языка и закономерностей функционирования изучаемых языков, функциональных разновидностей языка (ОПК-1);

– владением системой знаний о ценностях и представлениях, присущих культурам стран изучаемых иностранных языков, об основных различиях концептуальной и языковой картин мира носителей государственного языка Российской Федерации и изучаемых языков (ОПК-2);

– владением системой знаний о ценностях и представлениях, присущих культурам стран изучаемых иностранных языков, об основных различиях концептуальной и языковой картин мира носителей

государственного языка Российской Федерации и русского жестового языка (ОПК-3);

– владением когнитивно-дискурсивными умениями, направленными на восприятие и порождение связных монологических и диалогических текстов в устной и письменной формах (ОПК-4);

– владением официальным, нейтральным и неофициальным регистрами общения (ОПК-5);

– владением конвенциями речевого общения в иноязычном социуме, правилами и традициями межкультурного и профессионального общения с носителями изучаемого языка (ОПК-6);

– способностью представлять специфику иноязычной научной картины мира, основные особенности научного дискурса в государственном языке Российской Федерации и изучаемых иностранных языках (ОПК-7);

– способностью представлять специфику иноязычной научной картины мира, основные особенности научного дискурса в русском жестовом и изучаемых иностранных языках (ОПК-8);

– готовностью преодолевать влияние стереотипов и осуществлять межкультурный диалог в общей и профессиональной сферах общения (ОПК-9);

– владением этическими и нравственными нормами поведения, принятыми в инокультурном социуме (ОПК-10);

– способностью создавать и редактировать тексты профессионального назначения (ОПК-11);

– владением современным научным понятийным аппаратом, способностью к системному представлению динамики развития избранной области научной и профессиональной деятельности (ОПК-12);

– способностью использовать понятийный аппарат философии, теоретической и прикладной лингвистики, переводоведения, лингводидактики и теории межкультурной коммуникации для решения профессиональных задач (ОПК-13);

– владением знанием методологических принципов и методических приемов научной деятельности (ОПК-14);

– способностью структурировать и интегрировать знания из различных областей профессиональной деятельности и уметь творчески использовать и развивать эти знания в ходе решения профессиональных задач (ОПК-15);

- способностью видеть междисциплинарные связи изучаемых дисциплин (модулей) и понимать их значение для будущей профессиональной деятельности (ОПК-16);
- владением современной информационной и библиографической культурой (ОПК-17);
- способностью изучать речевую деятельность носителей языка, описывать новые явления и процессы в современном состоянии языка, в общественной, политической и культурной жизни иноязычного социума (ОПК-18);
- способностью анализировать явления и процессы, необходимые для иллюстрации и подтверждения теоретических выводов проводимого исследования (ОПК-19);
- готовностью применять современные технологии сбора, обработки и интерпретации полученных экспериментальных данных (ОПК-20);
- способностью адаптироваться к новым условиям деятельности, творчески использовать полученные знания, навыки и компетенции за пределами узко профессиональной сферы (ОПК-21);
- владением приемами составления и оформления научной документации (диссертаций, отчетов, обзоров, рефератов, аннотаций, докладов, статей), библиографии и ссылок (ОПК-22);
- способностью самостоятельно приобретать и использовать в исследовательской и практической деятельности новые знания и умения, расширять и углублять собственную научную компетентность (ОПК-23);
- способностью к самостоятельному освоению инновационных областей и новых методов исследования (ОПК-24);
- способностью использовать в познавательной и исследовательской деятельности знание теоретических основ и практических методик решения профессиональных задач (ОПК-25);
- способностью самостоятельно разрабатывать актуальную проблематику, имеющую теоретическую и практическую значимость (ОПК-26);
- готовностью к обучению в аспирантуре по избранному и смежным научным направлениям (ОПК-27);
- способностью ориентироваться на рынке труда и занятости в части, касающейся своей профессиональной деятельности, обладает системой навыков экзистенциальной компетенции (изучение рынка труда,

составление резюме, проведение собеседования и переговоров с потенциальным работодателем) (ОПК-28);

– владением глубокими знаниями в области профессиональной и корпоративной этики, способностью хранить конфиденциальную информацию (ОПК-29);

– владением навыками управления профессиональным коллективом лингвистов и способами организации его работы в целях достижения максимально эффективных результатов (ОПК-30);

– владением навыками организации НИР и управления научно-исследовательским коллективом (ОПК-31);

владением системными знаниями в области психологии коллектива и навыками менеджмента организации (ОПК-32).

*профессиональные компетенции (ПК):*

– владением теорией воспитания и обучения, современными подходами в обучении иностранным языкам, обеспечивающими развитие языковых, интеллектуальных и познавательных способностей, ценностных ориентации обучающихся, готовность к участию в диалоге культур, дальнейшее самообразование посредством изучаемых языков (ПК-1);

– способностью применять новые педагогические технологии воспитания и обучения с целью формирования у обучающихся черт вторичной языковой личности, развития первичной языковой личности, формирования коммуникативной и межкультурной компетенции обучающихся (ПК-2);

– владением современными технологиями организации образовательной деятельности и оценки достижений обучающихся на различных этапах обучения (ПК-3);

способностью эффективно строить учебную деятельность на всех уровнях и этапах лингвистического образования, включая высшее образование и дополнительное профессиональное образование (ПК-4);

– готовностью использовать понятийный аппарат философии, теоретической и прикладной лингвистики, лингводидактики, теории перевода и межкультурной коммуникации для решения профессиональных задач и обладать способностью их творческого использования и развития в ходе решения профессиональных задач (ПК-32);

– способностью выдвигать научные гипотезы в сфере профессиональной деятельности и последовательно развивать аргументацию в их защиту (ПК-33);

– владением современными методиками поиска, анализа и обработки материала исследования и проведения эмпирических

исследований проблемных ситуаций и диссонансов в сфере межкультурной коммуникации (ПК-34);

– владением методиками экспертной оценки программных продуктов лингвистического профиля (ПК-35);

– способностью оценить качество исследования в данной предметной области, соотнести новую информацию с уже имеющейся, логично и последовательно представить результаты собственного исследования (ПК-36);

– владением основами современной информационной и библиографической культуры (ПК-37).

## **II. ВЫПУСКНАЯ КВАЛИФИКАЦИОННАЯ РАБОТА– РЕКОМЕНДАЦИИ ПО ВЫПОЛНЕНИЮ ВКР, ТРЕБОВАНИЯ К ВКР, ПОРЯДОК ИХ ВЫПОЛНЕНИЯ, КРИТЕРИИ ОЦЕНКИ ЗАЩИТЫ ВКР, ПРИМЕРНАЯ ТЕМАТИКА ВКР**

9. Выпускная квалификационная работа представляет собой выполненную обучающимся (несколькими обучающимися совместно) работу, демонстрирующую уровень подготовленности выпускника к самостоятельной профессиональной деятельности. Она представляет собой самостоятельное научное исследование, содержащее анализ и систематизацию научных источников по избранной теме. В работе должно проявиться знание автором основных методов исследования, умение применять их в практической деятельности.

10. Требования к содержанию, объёму и структуре ВКР.

Объём магистерской диссертации должен быть не более 100 страниц текста формата А4, напечатанных на компьютере в текстовом редакторе Microsoft Word (шрифт – Times New Roman, кегль – 14 пунктов, полуторный интервал, выравнивание текста по ширине, отступ сверху 2 см, снизу – 2,5 см, слева – 3 см, справа – 1,5 см).

15. Допустимая доля заимствований.

Допускается к защите выпускная квалификационная работа при наличии в ней не менее 70% оригинальности текста.

16. Методические рекомендации по подготовке ВКР.

Магистерская диссертация представляет собой квалификационную работу, содержащую совокупность результатов и научных положений, выдвигаемых автором для публичной защиты, имеющую внутреннее единство, свидетельствующую о личном вкладе и способности автора проводить самостоятельные научные исследования, используя теоретические знания и практические навыки.

Магистерская диссертация является законченным научным исследованием. Содержание работы может включать в себя частичные

результаты теоретических и экспериментальных исследований бакалаврской и дипломной работ, разработку новых методов к решению научных проблем, их теоретическое обоснование. Магистерская диссертация должна содержать обоснование выбора темы исследования, актуальность и научную новизну поставленной задачи, обзор опубликованной литературы, обоснование выбора методик исследования, изложение полученных результатов, их анализ и обсуждение, заключение и выводы.

#### 17. Критерии оценивания результатов защиты ВКР.

Для определения качества ответа выпускника на защите ВКР и соответствия его оценкам «отлично», «хорошо», «удовлетворительно» или «неудовлетворительно» предлагаются следующие основные показатели:

- Актуальности темы работы
- Научная новизна
- Цель и задачи работы
- Теоретическая значимость
- Практическая значимость
- Соответствие темы и содержания
- Качество оформления работы

Исходя из перечисленных выше основных показателей выставляется:

Оценка «отлично», если ВКР посвящена актуальной проблеме; выбор темы и актуальность исследования обоснованы; корректно определены объект, предмет, цели и задачи исследования; методы исследования адекватны поставленным задачам; структура работы соответствует поставленным задачам, логична и последовательна; достигнута определенная теоретическая значимость исследования; исследование имеет практическое значение; выводы логичны, аргументированы, отражают решение поставленных задач; работа самостоятельна; язык изложения материалов исследования соответствует нормам стиля научной прозы; библиография корректно оформлена; форматирование соответствует требованиям, предъявляемым к ВКР; защита работы уверенная, демонстрирует свободное владение категориальным аппаратом, историей вопроса и материалом исследования; студент уверенно и исчерпывающе отвечает на вопросы членов государственной аттестационной комиссии;

Оценка «хорошо», если ВКР посвящена актуальной проблеме; выбор темы и актуальность исследования обоснованы; корректно определены объект, предмет, цели и задачи исследования; методы исследования в основном адекватны поставленным задачам; структура работы соответствует поставленным задачам, логична и последовательна; достигнута определенная теоретическая значимость исследования; исследование имеет практическое

значение; выводы логичны, аргументированы, отражают решение поставленных задач; работа самостоятельна; язык изложения материалов исследования в основном соответствует нормам стиля научной прозы, имеются 3-4 стилистические погрешности; имеются 2-3 незначительных недочета в библиографии и форматировании; защита работы достаточно уверенная, демонстрирует владение категориальным аппаратом, историей вопроса и материалом исследования; студент уверенно отвечает на вопросы членов государственной аттестационной комиссии;

Оценка «удовлетворительно», если выбор темы и актуальность исследования обоснованы недостаточно; корректно определены объект, предмет, цель и задачи исследования; методы исследования в основном адекватны поставленным задачам; структура работы в целом соответствует поставленным задачам, но имеются нарушения ее внутренней логики; теоретическая значимость и практическое значение исследования низки; выводы недостаточно аргументированы, не всегда отражают решение поставленных задач; работа носит частично реферативный характер; язык изложения материалов исследования не всегда соответствует нормам стиля научной прозы, имеются значительные стилистические погрешности; имеются 3-4 значительных недочета в оформлении библиографии и форматировании; защита работы не достаточно уверенная; студент испытывает затруднения с ответами на вопросы членов государственной аттестационной комиссии;

Оценка «неудовлетворительно», если выбор темы и актуальность исследования не обоснованы; неверно определены объект, предмет, цель и задачи исследования; методы исследования не достаточны для решения поставленным задачам; структура работы не логична; теоретическая значимость и практическое значение исследования отсутствуют; выводы не аргументированы, не отражают решения поставленных задач; работа носит частично реферативный характер; в языке работы имеются значительные стилистические погрешности; оформление библиографии некорректно; форматирование не соответствует требованиям предъявляемым к ВКР; защита работы не уверенная; студент не в состоянии ответить на часть вопросов членов государственной аттестационной комиссии; Результаты объявляются в тот же день после оформления в установленном порядке протоколов заседания ГЭК.

## 18. Примерная тематика ВКР.

1. Коммуникативно-прагматические особенности антропонимического пространства романа Г. Флинн «Исчезнувшая».
2. Торговый бренд как отражение национального менталитета
3. Объективизация концептов 'любовь' и 'ненависть' в песенном дискурсе (на материале английского и русского языков)

4. Особенности передачи структурно-семантических и грамматических характеристик английских глагольных фразеологизмов при переводе (на материале художественных произведений британских и американских авторов)

5. Эллипсис в разговорной речи (на материале художественной литературы)

#### 19. Фонд оценочных средств.

Контролируемые компетенции (шифр компетенции)	Планируемые результаты обучения (знает, умеет, владеет)	Оценочные средства
<p>способность ориентироваться в системе общечеловеческих ценностей, учитывать ценностно-смысловые ориентации различных социальных, национальных, религиозных, профессиональных общностей и групп в российском социуме (ОК-1)</p>	<p><b>Знать:</b> о системе общечеловеческих ценностей; о некоторых особенностях социальных, национальных, религиозных, профессиональных общностей и групп; имеет системное представление о ценностно-смысловых ориентациях социума.</p> <p><b>Уметь:</b> различать ценностно-смысловые ориентации; критически оценивать ценностные приоритеты различных социокультурных групп; всесторонне учитывать ценностно-смысловые ориентации общностей и групп российского социума</p> <p><b>Владеть:</b> начальными навыками общения с различными социальными, национальными, религиозными профессиональными общностями и группами; основными навыками общения в различных социальных группах; свободно коммуникативными навыками в отношении различных социальных, национальных, религиозных, профессиональных общностей.</p>	<p>-ВКР; -доклад студента;</p>
<p>способность руководствоваться принципами культурного релятивизма и этическими нормами, предполагающими отказ от эгоцентризма и уважение своеобразия иноязычной культуры и ценностных ориентаций иноязычного социума (ОК-2)</p>	<p><b>Знать:</b> об основных принципах культурного релятивизма; о своеобразии иноязычной культуры; о ценностных ориентациях иноязычного социума</p> <p><b>Уметь:</b> уважительно относиться к представителям иноязычных культур; проявлять толерантность по отношению к этическим представлениям; отказываться от этноцентризма при оценке аксиологических ориентаций иноязычного социума</p>	<p>-ВКР; -доклад студента;</p>

	<p><b>Владеть:</b> некоторыми культурно-этическими нормами общения в иноязычной среде; комплексом приемов межкультурной коммуникации; приемами распространения знаний о ценностных ориентациях иноязычного социума</p>	
<p>владение навыками социокультурной и межкультурной коммуникации, обеспечивающими адекватность социальных и профессиональных контактов (ОК-3)</p>	<p><b>Знать:</b> значимость профессиональных контактов в устной и письменной сфере общения для обогащения профессионального опыта</p> <p><b>Уметь:</b> пользоваться источниками информации различного рода для совершенствования профессиональной подготовки</p> <p><b>Владеть:</b> умениями соотносить полученную информацию с имеющимися знаниями и делать профессионально значимые выводы</p>	<p>-ВКР; -доклад студента;</p>
<p>готовность к работе в коллективе, социальному взаимодействию на основе принятых моральных и правовых норм, проявление уважения к людям. Готовность нести ответственность за поддержание доверительных партнерских отношений (ОК-4)</p>	<p><b>Знать:</b> этапы коллективной работы и их особенности; моральные и правовые нормы, принятые в сфере профессионального общения; методы и приемы активизации и повышения эффективности коллективной работы</p> <p><b>Уметь:</b> толерантно взаимодействовать с другими в процессе решения задачи на бытовом и профессиональном уровне; организовать малую группу и работать в ней; выступать инициатором деятельности коллектива, нести ответственность за поддержание доверительных партнерских отношений</p> <p><b>Владеть:</b> элементарными навыками коллективной работы; методами и приемами работы в малой группе с учетом ситуации; методами и приемами активизации и повышения эффективности коллективной работы в профессиональных ситуациях</p>	<p>-ВКР; -доклад студента;</p>

<p>способность к осознанию значения гуманистических ценностей для сохранения и развития современной цивилизации (ОК-5)</p>	<p><b>Знать:</b> значение гуманистических ценностей для сохранения и развития современной цивилизации <b>Уметь:</b> отстаивать свою гуманистическую позицию <b>Владеть:</b> навыками аргументированного отстаивания своей нравственной позиции</p>	<p>вопросы и задания к ГЭ; ВКР; доклад студента; отзыв и рецензия.</p>
<p>готовность принять нравственные обязательства по отношению к окружающей природе, обществу и культурному наследию (ОК-6)</p>	<p><b>Знать:</b> роль и место науки в сохранении и развитии общечеловеческих и общегуманитарных ценностей, понимает нравственность как один из фундаментальных критериев личного выбора <b>Уметь:</b> руководствоваться нравственными обязательствами по отношению к окружающей природе, обществу и культурному наследию <b>Владеть:</b> культурой поведения по отношению к окружающей природе, обществу и культурному наследию</p>	<p>вопросы и задания к ГЭ; ВКР; доклад студента; отзыв и рецензия.</p>
<p>владение наследием отечественной научной мысли, направленной на решение общегуманитарных и общечеловеческих задач (ОК-7)</p>	<p><b>Знать:</b> основные сведения о вкладе отечественных ученых в развитие языкознания; цели и задачи, объект и предмет науки о языке; основные обстоятельства и условия зарождения и становления языкознания <b>Уметь:</b> определить роль и место отечественной науки и культуры в системе развития мировых цивилизаций <b>Владеть:</b> концептуальной основой для осмысления роли языка в жизни общества, языковых процессов в поликультурном мире</p>	<p>вопросы и задания к ГЭ; ВКР; доклад студента; отзыв и рецензия.</p>
<p>владение культурой мышления, способностью к анализу, обобщению информации, постановке целей и выбору путей их достижения, владением культурой устной и письменной речи (ОК-8)</p>	<p><b>Знать:</b> понятие культуры мышления как личностного качества, основы культуры устной и письменной речи; способы обобщения, анализа и восприятия информации, а также их базовых характеристик; всесторонне о научных методах обобщения, анализа</p>	<p>вопросы и задания к ГЭ; ВКР; доклад студента; отзыв и рецензия.</p>

	<p>и восприятия информации, представленной в многообразных текстах, систему формирования культуры письменной и устной речи</p> <p><b>Уметь:</b> формулировать цели и выбирать пути достижения цели в процессе отбора, обобщения и анализа информации; анализировать и обобщать актуальную информацию, логично и четко формулируя свои мысли как в устной, так и письменной форме; самостоятельно анализировать и обобщать актуальную информацию с использованием научных теорий и концепций, осуществлять речевой самоконтроль и самокоррекцию.</p> <p><b>Владеть:</b> основными навыками анализа и обобщения актуальной информации и механизмами устной и письменной коммуникации; культурой мышления, навыками анализа и обобщения актуальной информации, готов применять эти навыки, логично и четко формулируя свои мысли как в устной, так и письменной форме; свободно культурой мышления, готов к самостоятельному анализу, обобщению и отбору актуальной информации с использованием научных теорий и концепций, осуществляя при этом речевой самоконтроль и самокоррекцию</p>	
<p>способность применять методы и средства познания, обучения и самоконтроля для своего интеллектуального развития, повышения культурного уровня, профессиональной компетенции, сохранения своего здоровья, нравственного и физического самосовершенствования (ОК-9)</p>	<p><b>Знать:</b> методы и средства познания</p> <p><b>Уметь:</b> применять методы и средства познания, обучения и самоконтроля для своего интеллектуального развития, повышения культурного уровня, профессиональной компетенции</p> <p><b>Владеть:</b> опытом применения и средств и методов познания, обучения и самоконтроля для своего интеллектуального развития, повышения культурного уровня, профессиональной компетенции</p>	<p>вопросы и задания к ГЭ; ВКР; доклад студента; отзыв и рецензия.</p>

<p>способность занимать гражданскую позицию в социально-личностных конфликтных ситуациях (ОК-10)</p>	<p><b>Знать:</b> систему общественных и гражданских ценностей <b>Уметь:</b> занимать гражданскую позицию в социально-личностных конфликтных ситуациях <b>Владеть:</b> способностью реализовать свою гражданскую позицию в социально-личностных конфликтных ситуациях</p>	<p>вопросы и задания к ГЭ; ВКР; доклад студента; отзыв и рецензия.</p>
<p>способность к осознанию своих прав и обязанностей как гражданина своей страны (ОК-11)</p>	<p><b>Знать:</b> права и обязанности как гражданина; <b>Уметь:</b> применять свои права и обязанности в практической деятельности <b>Владеть:</b> опытом применения своих прав и выполнения обязанностей гражданина своей страны</p>	<p>-ВКР; -защита магистерской диссертации</p>
<p>способность использовать действующее законодательство (ОК-12)</p>	<p><b>Знать:</b> знать нормы действующего законодательства <b>Уметь:</b> использовать нормы действующего законодательства в практической деятельности <b>Владеть:</b> опытом приведения примеров использования норм действующего законодательства</p>	<p>-ВКР;</p>
<p>готовность к совершенствованию и развитию общества на принципах гуманизма, свободы и демократии (ОК-13)</p>	<p><b>Знать:</b> принципы гуманизма, свободы и демократии <b>Уметь:</b> применять принципы гуманизма, свободы и демократии в практической деятельности <b>Владеть:</b> опытом приведения примеров гуманизма, свободы и демократии</p>	<p>-ВКР; -доклад студента;</p>
<p>готовность к постоянному саморазвитию, повышению своей квалификации и мастерства (ОК-14)</p>	<p><b>Знать:</b> основные учебные стратегии (умения учиться), приемы аудиторной и самостоятельной работы с учебным материалом, типологию заданий, направленных на проверку и закрепление пройденного материала; <b>Уметь:</b> применять основные учебные стратегии, составлять задания</p>	<p>-ВКР; -доклад студента;</p>

	<p>различного типа для контроля и проверки знаний своих сокурсников, критически оценивать свои достоинства и недостатки, организовывать свою самостоятельную учебную деятельность;</p> <p><b>Владеть:</b> опытом применения основных учебных стратегий и приемов самостоятельной работы с учебным материалом, навыком профессиональной рефлексии с целью повышения профессионального мастерства.</p>	
<p>способность критически оценивать свои достоинства и недостатки, намечать пути и выбирать средства саморазвития (ОК-15)</p>	<p><b>Знать:</b> критерии оценки профессионального мастерства</p> <p><b>Уметь:</b> грамотно с методической точки зрения провести фрагмент урока в рамках самостоятельной работы</p> <p><b>Владеть:</b> навыком профессиональной рефлексии с целью повышения профессионального мастерства</p>	<p>-ВКР; -доклад студента; -отзыв и рецензия.</p>
<p>способность к пониманию социальной значимости своей будущей профессии, владением высокой мотивацией к выполнению профессиональной деятельности (ОК-16)</p>	<p><b>Знать:</b> специфику иноязычных звучащей речи и письменных текстов; современные образовательные стандарты и программы; современные приемы, воспитания, обучения и оценки качества результатов обучения; роль переводчика как посредника в межкультурной коммуникации и функции методиста</p> <p><b>Уметь:</b> анализировать и продуцировать высказывания на изучаемом иностранном языке; применять на практике современные приемы обучения и оценки, обеспечивать общение в рамках межкультурной коммуникации, обосновать социальную значимость своей будущей профессии</p> <p><b>Владеть:</b> способами поддержания и повышения собственной мотивации к выполнению профессиональной деятельности; основными приемами обучения и воспитания, навыками посредника в межкультурной коммуникации</p>	<p>-ВКР; -доклад студента; -отзыв и рецензия.</p>

<p>владением системой лингвистических знаний, включающей в себя знание основных явлений на всех уровнях языка и закономерностей функционирования изучаемых языков, функциональных разновидностей языка (ОПК-1)</p>	<p><b>Знать:</b> основные фонетические, лексических, грамматические, словообразовательные явления и закономерности функционирования изучаемого иностранного языка, его функциональные разновидности  <b>Уметь:</b> строить тексты различных жанров и функциональных стилей устной и письменной речи.  <b>Владеть:</b> системой лингвистических знаний, включающих в себя знание основных фонетических, лексических, грамматических, словообразовательных явлений и закономерностей функционирования изучаемого иностранного языка, его функциональных разновидностей</p>	<p>-ВКР;  -доклад студента;  -отзыв и  рецензия.</p>
<p>владением системой знаний о ценностях и представлениях, присущих культурам стран изучаемых иностранных языков, об основных различиях концептуальной и языковой картин мира носителей государственного языка Российской Федерации и изучаемых языков (ОПК-2)</p>	<p><b>Знать:</b> о ценностях и представлениях, присущих культурам стран изучаемых иностранных языков; основные различия концептуальной и языковой картин мира носителей русского и изучаемых языков  <b>Уметь:</b> использовать знания в области межкультурной коммуникации  <b>Владеть:</b> системой знаний о ценностях и представлениях, присущих культурам стран изучаемых иностранных языков, теоретическими и эмпирическими знаниями в области межкультурной коммуникации, знанием основных различий концептуальной и языковой картин мира носителей русского и изучаемых языков</p>	<p>-ВКР;  -доклад студента;  -отзыв и  рецензия.</p>
<p>владением системой знаний о ценностях и представлениях, присущих культурам стран изучаемых иностранных языков, об основных различиях концептуальной и языковой картин мира носителей государственного языка Российской Федерации и русского жестового языка (ОПК-3)</p>	<p><b>Знать:</b> ценности и особенности мировоззрения, присущие культурам стран изучаемых иностранных языков  <b>Уметь:</b> применять в профессиональной и научно-исследовательской работе знания о различиях в концептуальной и языковой картинах мира  <b>Владеть:</b> навыками анализа системы ценностей, концептуальной и языковой картины мира</p>	<p>-ВКР;  -доклад студента;  -отзыв и  рецензия.</p>

<p>владением когнитивно-дискурсивными умениями, направленными на восприятие и порождение связных монологических и диалогических текстов в устной и письменной формах (ОПК-4)</p>	<p><b>Знать:</b> основные понятия когнитивно-дискурсивной парадигмы  <b>Уметь:</b> воспринимать и порождать связные монологические и диалогические тексты в устной и письменной формах с точки зрения когнитивно-дискурсивной парадигмы  <b>Владеть:</b> когнитивно-дискурсивными умениями, направленными на восприятие и порождение связных монологических и диалогических текстов в устной и письменной формах</p>	<p>-ВКР;  -доклад студента;  -отзыв и  рецензия.</p>
<p>владением основными особенностями официального, нейтрального и неофициального регистров общения (ОПК-5)</p>	<p><b>Знать:</b> характерные особенности построения письменной речи на языке перевода (официальный, неофициальный и нейтральный регистр)  <b>Уметь:</b> отражать все функционально-стилевые особенности оригинальных текстов при переводе  <b>Владеть:</b> официальным, нейтральным и неофициальным регистрами общения</p>	<p>-ВКР;  -доклад студента;  -отзыв и  рецензия.</p>
<p>владением конвенциями речевого общения в иноязычном социуме, правилами и традициями межкультурного и профессионального общения с носителями изучаемого языка (ОПК-6)</p>	<p><b>Знать:</b> правила и традиции межкультурного и профессионального общения с носителями изучаемого языка  <b>Уметь:</b> осуществлять межкультурное и профессиональное общение с носителями изучаемого языка  <b>Владеть:</b> конвенциями речевого общения в иноязычном социуме</p>	<p>-ВКР;  -доклад студента;  -отзыв и  рецензия.</p>
<p>способностью представлять специфику иноязычной научной картины мира, основные особенности научного дискурса в русском и изучаемых иностранных языках (ОПК-7)</p>	<p><b>Знать:</b> основные особенности научного дискурса в русском и изучаемых иностранных языках  <b>Уметь:</b> адекватно переводить научные тексты,  <b>Владеть:</b> навыками перевода научного дискурса</p>	<p>-ВКР;  -доклад студента;  -отзыв и  рецензия.</p>
<p>способностью представлять специфику иноязычной научной картины мира, основные особенности научного дискурса в русском жестовом и изучаемых иностранных языках (ОПК-8)</p>	<p><b>Знать:</b> основные особенности научного дискурса в русском и изучаемых иностранных языках  <b>Уметь:</b> представлять специфику иноязычной научной картины мира  <b>Владеть:</b> способностью представлять специфику иноязычной научной картины мира, основные особенности научного дискурса в русском жестовом и изучаемых иностранных языках</p>	<p>-ВКР;  -доклад студента;  -отзыв и  рецензия.</p>

<p>готовность преодолевать влияние стереотипов и осуществлять межкультурный диалог в общей и профессиональной сферах общения (ОПК-9)</p>	<p><b>Знать:</b> определения понятий «межкультурная коммуникация», «стереотип» в сфере межкультурного общения, обладает общими знаниями о роли стереотипов в межкультурном общении; основные понятия процесса стереотипизации в сфере межкультурного общения; особенности процесса межкультурной коммуникации, стереотипизации в данной сфере коммуникации.</p> <p><b>Уметь:</b> выявлять и анализировать основные стереотипы в межкультурном общении, стремится их преодолевать; определять причинно следственные отношения в процессе стереотипизации в межкультурном диалоге, использовать приобретенные знания для преодоления влияния стереотипов на процесс межкультурного общения; прогнозировать развитие ситуаций межкультурного диалога для предупреждения нежелательных последствий стереотипизации для процесса общения.</p> <p><b>Владеть:</b> основными техниками преодоления межкультурных стереотипов; необходимыми техниками для преодоления влияния стереотипов в межкультурном общении; комплексом приемов для успешного ведения межкультурного диалога в общей и профессиональной сферах.</p>	<p>-ВКР; -доклад студента; -отзыв и рецензия.</p>
<p>владение этическими и нравственными нормами поведения, принятыми в инокультурном социуме (ОПК-10)</p>	<p><b>Знать:</b> этические и нравственные нормы поведения, принятыми в инокультурном социуме</p> <p><b>Уметь:</b> осуществлять акт межкультурной коммуникации с соблюдением этических и нравственных норм поведения, принятыми в инокультурном социуме</p> <p><b>Владеть:</b> этическими и нравственными нормами поведения, принятыми в инокультурном социуме</p>	<p>-ВКР; -доклад студента; -отзыв и рецензия.</p>

<p>способностью создавать и редактировать тексты профессионального назначения (ОПК-11)</p>	<p><b>Знать:</b> правила создания и редактирования текстов профессионального назначения  <b>Уметь:</b> создавать и редактировать тексты профессионального назначения  <b>Владеть:</b> навыками создания и редактирования текстов профессионального назначения</p>	<p>-ВКР;  -доклад студента;  -отзыв и рецензия.</p>
<p>владение современным научным понятийным аппаратом, способность к системному представлению динамики развития избранной области научной и профессиональной деятельности (ОПК-12)</p>	<p><b>Знать:</b> теоретические источники наук, подлежащих рассмотрению в рамках означенного курса  <b>Уметь:</b> выводить общие и специфические черты известных лингвистических теорий, выявлять элементы зарождающихся научных парадигм;  <b>Владеть:</b> необходимым для профессиональной деятельности понятийным аппаратом</p>	<p>-ВКР;  -доклад студента;  -отзыв и рецензия.</p>
<p>способностью использовать понятийный аппарат философии, теоретической и прикладной лингвистики, переводоведения, лингводидактики и теории межкультурной коммуникации для решения профессиональных задач (ОПК-13)</p>	<p><b>Знать:</b> основные понятия философии, теоретической и прикладной лингвистики, переводоведения, лингводидактики и теории межкультурной коммуникации для решения профессиональных задач  <b>Уметь:</b> использовать понятийный аппарат философии, теоретической и прикладной лингвистики, переводоведения, лингводидактики и теории межкультурной коммуникации для решения профессиональных задач  <b>Владеть:</b> понятийным аппаратом философии, теоретической и прикладной лингвистики, переводоведения, лингводидактики и теории межкультурной коммуникации для решения профессиональных задач</p>	<p>-ВКР;  -доклад студента;  -отзыв и рецензия.</p>
<p>владение знанием методологических принципов и методических приемов научной деятельности (ОПК-14)</p>	<p><b>Знать:</b> основные методологические принципы и методические приёмы современной научной деятельности  <b>Уметь:</b> использовать базовые методологические принципы и методические приёмы научной деятельности  <b>Владеть:</b> основными методами современных исследований в лингвистике</p>	<p>-ВКР;  -доклад студента;  -отзыв и рецензия.</p>

<p>способность структурировать и интегрировать знания из различных областей профессиональной деятельности и уметь творчески использовать и развивать эти знания в ходе решения профессиональных задач (ОПК-15)</p>	<p><b>Знать:</b> важнейшие понятия и парадигмы; основные методы социолингвистических исследований.</p> <p><b>Уметь:</b> собирать и анализировать информацию из различных источников для решения профессиональных и социальных задач; - ориентироваться в современных направлениях социолингвистических исследований, выдвинуть гипотезы и последовательно развивать аргументацию в их защиту.</p> <p><b>Владеть:</b> навыками работы с компьютером и глобальными информационными сетями, а также с традиционными носителями информации для решения профессиональных задач</p>	<p>-ВКР; -доклад студента; -отзыв и рецензия.</p>
<p>способностью видеть междисциплинарные связи изучаемых дисциплин и понимает их значение для будущей профессиональной деятельности (ОПК-16)</p>	<p><b>Знать:</b> о необходимости междисциплинарного подхода для осуществления профессиональной деятельности</p> <p><b>Уметь:</b> видеть междисциплинарные связи изучаемых дисциплин и понимает их значение для будущей профессиональной деятельности</p> <p><b>Владеть:</b> навыками интегрирования знаний из различных областей профессиональной деятельности</p>	<p>-ВКР; -доклад студента; -отзыв и рецензия.</p>
<p>владение современной информационной и библиографической культурой (ОПК-17)</p>	<p><b>Знать</b> о библиографическом методе научного исследования, понимает суть информационно-библиографической деятельности, имеет представление о видах библиографических ресурсов; специфику различных видов информационных ресурсов и способы доступа к ним для получения релевантной информации; основные принципы поиска, отбора, ранжирования и представления библиографической информации, необходимой для решения учебных, научных и практических задач</p> <p><b>Уметь</b> работать с информационными и библиографическими источниками; собирать информацию из письменных и виртуальных источников; этично пользоваться информационно-библиографическими источниками, не нарушая авторских прав</p>	<p>-ВКР; -доклад студента; -отзыв и рецензия.</p>

	<b>Владеть</b> системой приемов и правил, позволяющих фиксировать библиографическую информацию в собственных базах данных; навыками сбора и реферирования информации, как из письменных, так и из виртуальных источников; основами современной информационной и библиографической культуры	
способность изучать речевую деятельность носителей языка, описывать новые явления и процессы в современном состоянии языка, в общественной, политической и культурной жизни иноязычного социума (ОПК-18)	<p><b>Знать:</b> новые явления и процессы в современном состоянии языка в соответствии с общественной, политической и культурной жизнью иноязычного социума; способы изучения речевой деятельности носителей языка</p> <p><b>Уметь:</b> описывать новые явления и процессы в современном состоянии языка в соответствии с общественной, политической и культурной жизнью иноязычного социума; осуществлять выбор изучения речевой деятельности носителей языка в зависимости от материала исследования</p> <p><b>Владеть:</b> интерпретировать изученные процессы и явления в языке с точки зрения новых теорий подходов в современной лингвистике; осуществлять анализ материала исследования с точки зрения новых явлений и процессов в современном состоянии языка</p>	-ВКР; -доклад студента; -отзыв и рецензия.
способностью анализировать явления и процессы, необходимые для иллюстрации и подтверждения теоретических выводов проводимого исследования (ОПК-19)	<p><b>Знать:</b> принципы определения явлений и процессов, необходимых для эмпирического подтверждения теоретических выводов проводимого исследования</p> <p><b>Уметь:</b> определять явления и процессы, необходимые для иллюстрации и подтверждения теоретических выводов проводимого исследования</p> <p><b>Владеть:</b> навыками определения явлений и процессов, необходимых для иллюстрации и подтверждения теоретических выводов проводимого исследования</p>	-ВКР; -доклад студента; -отзыв и рецензия.

<p>готовность применять современные технологии сбора, обработки и интерпретации полученных экспериментальных данных (ОПК-20)</p>	<p><b>Знать</b> основные технологии сбора, обработки и интерпретации полученных экспериментальных данных; специфику различных видов информационных ресурсов и способы доступа к ним для получения релевантной информации; основные принципы применения современных технологий сбора, обработки и интерпретации полученных экспериментальных данных</p> <p><b>Уметь</b> осуществлять выбор наиболее эффективных современных технологий сбора, обработки и интерпретации полученных экспериментальных данных; применять различные современные технологии сбора, обработки и интерпретации полученных экспериментальных данных; оценивать эффективность использования современных технологий сбора, обработки и интерпретации полученных экспериментальных данных</p> <p><b>Владеть</b> навыками описания процесса применения современных технологий сбора, обработки и интерпретации полученных экспериментальных данных; навыками применения современных технологий сбора, обработки и интерпретации полученных экспериментальных данных; навыками содержательной интерпретации полученных данных.</p>	<p>-ВКР; -доклад студента; -отзыв и рецензия.</p>
<p>способность адаптироваться к новым условиям деятельности, творчески использовать полученные знания, навыки и компетенции за пределами узко профессиональной сферы (ОПК-21)</p>	<p><b>Знать:</b> как самостоятельно приобретать и использовать в исследовательской и практической деятельности новые знания и умения, расширять и углублять собственную научную компетентность</p> <p><b>Уметь:</b> самостоятельно приобретать и использовать в исследовательской и практической деятельности новые знания и умения, расширять и углублять собственную научную компетентность</p> <p><b>Владеть:</b> способностью адаптироваться к новым условиям деятельности, творчески использовать полученные знания,</p>	<p>-ВКР; -доклад студента; -отзыв и рецензия.</p>

	навыки и компетенции за пределами узкопрофессиональной сферы	
<p>владение приемами составления и оформления научной документации (диссертаций, отчетов, обзоров, рефератов, аннотаций, докладов, статей), библиографии и ссылок (ОПК-22)</p>	<p><b>Знать:</b> приемы составления и оформления научной документации, в т.ч. принципы общенаучных и специальных методов исследований в соответствии с направлением магистерской программы; принципы организации научно-исследовательской деятельности; содержание инструментальных средств исследования; технологии научно-исследовательской деятельности.</p> <p><b>Уметь:</b> формулировать научную проблематику по исследуемой теме; обосновывать актуальность выбранного научного направления; подбирать средства и методы для решения поставленных задач в научном исследовании; пользоваться методиками проведения научных исследований; реферировать и рецензировать научные публикации; делать обоснованные заключения по результатам проводимых исследований;</p> <p><b>Владеть:</b> навыками применения методов анализа и самоанализа, способствующих развитию; владения способами обработки получаемых эмпирических данных и их интерпретацией; применения методов организации и проведения исследовательской работы</p>	<p>-ВКР; -доклад студента; -отзыв и рецензия.</p>
<p>способность самостоятельно приобретать и использовать в исследовательской и практической деятельности новые знания и умения, расширять и углублять собственную научную компетентность (ОПК-23)</p>	<p><b>Знать:</b> как самостоятельно приобретать и использовать в исследовательской и практической деятельности новые знания и умения, расширять и углублять собственную научную компетентность.</p> <p><b>Уметь:</b> самостоятельно приобретать и использовать в исследовательской и практической деятельности новые знания и умения, расширять и углублять собственную научную компетентность</p> <p><b>Владеть:</b> способностью самостоятельно приобретать и использовать в</p>	<p>-ВКР; -доклад студента; -отзыв и рецензия.</p>

	исследовательской и практической деятельности новые знания и умения, расширять и углублять собственную научную компетентность	
способность к самостоятельному освоению инновационных областей и новых методов исследования (ОПК-24)	<p><b>Знать:</b> современную информационную библиографическую культуру; междисциплинарные связи изучаемых дисциплин (модулей), понимать их значение для будущей профессиональной деятельности.</p> <p><b>Уметь:</b> структурировать интегрировать знания различных областей профессиональной деятельности и уметь творчески использовать и развивать эти знания в ходе решения профессиональных задач; анализировать явления процессы, необходимые для иллюстрации и подтверждения теоретических выводов проводимого исследования; применять современные технологии сбора, обработки и языков; интерпретации полученных экспериментальных данных; самостоятельно приобретать и использовать в исследовательской практической деятельности новые знания и умения, расширять и углублять собственную научную компетентность; оценить качество исследования в данной предметной области, соотнести новую информацию с уже имеющейся, логично и последовательно представить результаты собственного исследования.</p> <p><b>Владеть:</b> навыками организации НИР управления научно-исследовательским коллективом; современным и методиками поиска, анализа и обработки материала исследования и проведения эмпирических исследований проблемных ситуаций и диссонансов в сфере межкультурной коммуникации; навыками организации конференций, симпозиумов, семинаров с применением использования нескольких рабочих языков; навыками организации исследовательских проектных работ.</p>	-ВКР; -доклад студента; -отзыв и рецензия.

<p>способность использовать в познавательной и исследовательской деятельности знание теоретических основ и практических методик решения профессиональных задач (ОПК-25)</p>	<p><b>Знать:</b> современную информационную и библиографическую культуру; междисциплинарные связи изучаемых дисциплин (модулей) и понимать их значение для будущей профессиональной деятельности.</p> <p><b>Уметь:</b> структурировать и интегрировать знания из различных областей профессиональной деятельности и уметь творчески использовать и развивать эти знания в ходе решения профессиональных задач; анализировать явления процессы, необходимые для иллюстрации и подтверждения теоретических выводов проводимого исследования; применять современные технологии сбора, обработки и интерпретации полученных экспериментальных данных; самостоятельно приобретать и использовать в исследовательской и практической деятельности новые знания и умения, расширять и углублять собственную научную компетентность; оценить качество исследования в данной предметной области, соотнести новую информацию с уже имеющейся, логично и последовательно представить результаты собственного исследования.</p> <p><b>Владеть:</b> навыками организации НИР и управления научно-исследовательским коллективом; современным и методиками поиска, анализа и обработки материала исследования и проведения эмпирических исследований проблемных ситуаций и диссонансов сфере межкультурной коммуникации навыками организации конференций, симпозиумов, семинаров с использованием нескольких рабочих языков навыками организации исследовательских проектных работ.</p>	<p>-ВКР; -доклад студента; -отзыв и рецензия.</p>
---	--	---

<p>способность самостоятельно разрабатывать актуальную проблематику, имеющую теоретическую и практическую значимость (ОПК-(26)</p>	<p><b>Знать:</b> актуальные проблемы в области изучаемой дисциплины <b>Уметь:</b> разрабатывать актуальную проблематику, имеющую теоретическую и практическую значимость <b>Владеть:</b> опытом разработки актуальной проблематики, имеющей теоретическую и практическую значимость, при исследовании научных проблем в своей профессиональной сфере.</p>	<p>-ВКР; -доклад студента; -отзыв и рецензия.</p>
<p>готовность к обучению в аспирантуре по избранному и смежным научным направлениям (ОПК-27)</p>	<p><b>Знать:</b> место и значение области профессиональной специализации в системе научного знания; особенности обучения в аспирантуре по избранному и смежным профилям обучения <b>Уметь:</b> видеть междисциплинарные связи изучаемых дисциплин; понимать их значение для будущей профессиональной деятельности. <b>Владеть:</b> навыками определения места и роли блока профессиональных знаний, приемами анализа и синтеза полученных знаний.</p>	<p>-ВКР; -доклад студента; -отзыв и рецензия.</p>
<p>способность ориентироваться на рынке труда и занятости в части, касающейся своей профессиональной деятельности, обладает системой навыков экзистенциальной компетенции (изучение рынка труда, составление резюме, проведение собеседования и переговоров с потенциальным работодателем) (ОПК-28)</p>	<p><b>Знать:</b> основные фонетические, лексических, грамматические, словообразовательные явления закономерности функционирования изучаемого иностранного языка, его функциональные разновидности <b>Уметь:</b> строить тексты различных жанров и функциональных стилей устной письменной речи. <b>Владеть:</b> системой лингвистических знаний, включающих в себя знание основных фонетических, лексических, грамматических, словообразовательных явлений и закономерностей функционирования изучаемого иностранного языка, его функциональных разновидностей</p>	<p>-ВКР; -доклад студента; -отзыв и рецензия.</p>

<p>владение глубокими знаниями в области профессиональной и корпоративной этики, способностью хранить конфиденциальную информацию (ОПК-29)</p>	<p><b>Знать:</b> этические аспекты поведения переводчика в конфликтных ситуациях и способы разрешения конфликта; основные понятия профессионального общения; принципы и основные положения этического кодекса переводчика</p> <p><b>Уметь:</b> оценивать конфликтные ситуации, возникающие при деловом общении и способы их разрешения;- ориентироваться в принципах, нормах и правилах современной этики делового общения; применять этические нормы профессионального общения к различным видам переводческой деятельности в инокультурной среде.</p> <p><b>Владеть:</b> понятийным аппаратом этики делового общения; нормами и правилами этичного поведения в профессиональной сфере перевода</p>	<p>-ВКР; -доклад студента; -отзыв и рецензия.</p>
<p>владение навыками управления профессиональным коллективом лингвистов и способами организации его работы в целях достижения максимально эффективных результатов (ОПК-30)</p>	<p><b>Знать:</b> правила и традиции межкультурного и профессионального общения с носителями изучаемого языка</p> <p><b>Уметь:</b> осуществлять межкультурное и профессиональное общение с носителями изучаемого языка</p> <p><b>Владеть:</b> конвенциями речевого общения в иноязычном социуме</p>	<p>-ВКР; -доклад студента; -отзыв и рецензия.</p>
<p>владение навыками организации НИР и управления научно-исследовательским коллективом (ОПК-31)</p>	<p><b>Знать:</b> закономерности социального взаимодействия в научных сообществах.</p> <p><b>Уметь:</b> работать с другими членами коллектива при достижении поставленных научно-исследовательских целей.</p> <p><b>Владеть:</b> навыками работы в коллективе на основе принятых норм взаимодействия в научном сообществе</p>	<p>-ВКР; -доклад студента; -отзыв и рецензия.</p>

<p>владение системными знаниями в области психологии коллектива и навыками менеджмента организации (ОПК-32)</p>	<p><b>Знать:</b> определения понятий «межкультурная коммуникация», «стереотип» в сфере межкультурного общения, обладает общими знаниями о роли стереотипов в межкультурном общении; основные понятия процесса стереотипизации в сфере межкультурного общения; особенности процесса межкультурной коммуникации, стереотипизации в данной сфере коммуникации.</p> <p><b>Уметь:</b> выявлять и анализировать основные стереотипы в межкультурном общении, стремится их преодолевать; определять причинно следственные отношения в процессе стереотипизации в межкультурном диалоге, использовать приобретенные знания для преодоления влияния стереотипов на процесс межкультурного общения; прогнозировать развитие ситуаций межкультурного диалога для предупреждения нежелательных последствий стереотипизации для процесса общения.</p> <p><b>Владеть:</b> основными техниками преодоления межкультурных стереотипов; необходимыми техниками для преодоления влияния стереотипов в межкультурном общении; комплексом приемов для успешного ведения межкультурного диалога в общей и профессиональной сферах.</p>	<p>-ВКР; -доклад студента; -отзыв и рецензия.</p>
<p>владение теорией воспитания и обучения, современными подходами в обучении иностранным языкам, обеспечивающими развитие языковых, интеллектуальных и познавательных способностей, ценностных ориентаций общающихся, готовность к участию в диалоге культур, дальнейшему самообразованию посредством изучаемого языка (ПК-1)</p>	<p><b>Знать:</b> основные теории воспитания и обучения; ценностные ориентации представителей взаимодействующих культур</p> <p><b>Уметь:</b> соотносить методы и подходы в обучении ИЯ с развитием языковых, интеллектуальных, познавательных способностей и ценностных ориентаций общающихся;</p> <p><b>Владеть:</b> теориями воспитания и обучения ИЯ обеспечивающими способность и готовность к участию в диалоге культур и дальнейшему</p>	<p>-ВКР; -доклад студента; -отзыв и рецензия.</p>

	самообразованию изучаемого языка	посредством	
способность применять новейшие педагогические технологии воспитания и обучения с целью формирования у обучающихся черт вторичной языковой личности, развития первичной языковой личности, формирования коммуникативной и межкультурной компетентности обучающихся (ПК-2)	<b>Знать:</b> наиболее современные педагогические технологии воспитания и обучения иностранному языку; структуру и условия развития вторичной языковой личности в процессе обучения ИЯ; структуру и условия формирования межкультурной компетентности обучающихся <b>Уметь:</b> соотносить педагогические технологии с развитием вторичной языковой личности и формированием межкультурной компетентности обучающихся; <b>Владеть:</b> навыками применения новых педагогических технологий, ориентированных на формирование вторичной языковой личности и межкультурной компетентности обучающихся		-ВКР; -доклад студента; -отзыв и рецензия.
владение современными технологиями организации образовательной деятельности и оценки достижений обучающихся на различных этапах обучения (ПК-3)	<b>Знать:</b> современные технологии организации образовательной деятельности <b>Уметь:</b> использовать различные современные технологии организации образовательной деятельности и оценивать достижения обучающихся на различных этапах обучения <b>Владеть:</b> навыками использования различных современных технологий в организации образовательной деятельности и навыками оценивания достижений обучающихся на различных этапах обучения		-ВКР; -доклад студента; -отзыв и рецензия.
способность эффективно строить учебную деятельность на всех уровнях и этапах лингвистического образования, включая высшее образование и дополнительное профессиональное образование (ПК-4)	<b>Знать:</b> дидактические основы построения учебной деятельности на всех уровнях и этапах лингвистического образования, включая высшее образование и дополнительное профессиональное образование <b>Уметь:</b> эффективно строить учебную деятельность на всех уровнях и этапах лингвистического образования <b>Владеть:</b> навыками построения учебной деятельности на всех уровнях и этапах лингвистического образования, включая высшее образование и дополнительное		-ВКР; -доклад студента; -отзыв и рецензия.

	профессиональное образование	
<p>готовность использовать понятийный аппарат философии, теоретической и прикладной лингвистики, лингводидактики, теории перевода и межкультурной коммуникации для решения профессиональных задач и обладать способностью их творческого использования и развития в ходе решения профессиональных задач (ПК-32)</p>	<p><b>Знать:</b> основные фундаментальные труды по философии, теоретической и прикладной лингвистике, переводоведению, лингводидактике и теории межкультурной коммуникации; понятийный аппарат философии, теоретической и прикладной лингвистики, переводоведения, лингводидактики и теории межкультурной коммуникации; новейшие научные разработки в области философии, теоретической и прикладной лингвистики, переводоведения, лингводидактики и теории межкультурной коммуникации.</p> <p><b>Уметь:</b> использовать специальную терминологию для постановки научной проблемы в области философии, теоретической и прикладной лингвистики, переводоведения, лингводидактики и теории межкультурной коммуникации; Уметь описывать научную концепцию из области философии, теоретической и прикладной лингвистики, переводоведения, лингводидактики и теории межкультурной коммуникации с использованием понятийных аппаратов этих наук; творчески использовать понятийный аппарат философии, теоретической и прикладной лингвистики, переводоведения, лингводидактики и теории межкультурной коммуникации в ходе решения профессиональных задач и для выведения нового знания;</p> <p><b>Владеть:</b> навыками формулирования целей и задач научного исследования в области философии, теоретической и прикладной лингвистики, переводоведения, лингводидактики и теории межкультурной коммуникации; навыками ведения научной полемики по актуальным вопросам философии, теоретической и прикладной лингвистики, переводоведения, лингводидактики и теории межкультурной коммуникации. навыками аргументации полученных научных данных из области философии, теоретической и</p>	<p>-ВКР; -доклад студента; -отзыв и рецензия.</p>

	прикладной лингвистики, переводоведения, лингводидактики и теории межкультурной коммуникации;	
способность выдвигать научные гипотезы в сфере профессиональной деятельности и последовательно развивать аргументацию в их защиту (ПК-33)	<p><b>Знать:</b> особенности употребления понятий и законов логики в анализе окружающей действительности; способы использования основных законов логики в целях выдвижения гипотез; особенности использования основных понятий логики при выстраивании аргументации.</p> <p><b>Уметь:</b> использовать основные понятия логики в целях выдвижения гипотез, выстраивать аргументацию гипотез</p> <p><b>Владеть:</b> навыками выдвижения научных гипотез в сфере профессиональной деятельности, навыками развития аргументаций в их защиту</p>	-ВКР; -доклад студента; -отзыв и рецензия.
владеет современными методиками поиска, анализа и обработки материала исследования и проведения эмпирических исследований проблемных ситуаций и диссонансов в сфере межкультурной коммуникации (ПК-34)	<p><b>Знать:</b> методы исследования проблем межкультурной коммуникации; особенности смысловой структуры научного текста, жанров научного стиля</p> <p><b>Уметь:</b> выявлять и критически анализировать проблемы межкультурной коммуникации; грамотно использовать конструкции научного стиля</p> <p><b>Владеть:</b> навыками проведения эмпирических исследований проблемных ситуаций и диссонансов в сфере межкультурной коммуникации</p>	-ВКР; -доклад студента; -отзыв и рецензия.
владение методиками экспертной оценки программных продуктов лингвистического профиля (ПК-35)	<p><b>Знать</b> основные критерии экспертной оценки, клише и штампы, используемые при составлении экспертной оценки; методы проведения индивидуальной экспертной оценки программных продуктов лингвистического профиля; методы проведения коллективной экспертной оценки программных продуктов лингвистического профиля</p> <p><b>Уметь</b> составлять экспертные оценки научных работ в области лингвистики и переводоведения; применять методы индивидуальной экспертной оценки программных продуктов лингвистического профиля; применять</p>	-ВКР; -доклад студента; -отзыв и рецензия.

	<p>методы коллективной экспертной оценки программных продуктов лингвистического профиля</p> <p><b>Владеть</b> навыком оценивания качества исследования в данной предметной области; методиками индивидуальной экспертной оценки программных продуктов лингвистического профиля; методиками коллективной экспертной оценки программных продуктов лингвистического профиля.</p>	
<p>способность оценить качество исследования в данной предметной области, соотнести новую информацию с уже имеющейся, логично и последовательно представить результаты собственного исследования (ПК-36)</p>	<p><b>Знать:</b> содержание основных разделов выразительных и изобразительных средств грамматического анализа текстов в соответствии с предлагаемой технологической картой по предмету</p> <p><b>Уметь:</b> оценить качество исследования в данной предметной области, соотнести новую информацию с уже имеющейся</p> <p><b>Владеть:</b> инструментами исследования в области грамматического анализа текста и представления собственных результатов исследования</p>	<p>-ВКР; -доклад студента; -отзыв и рецензия.</p>
<p>владение основами современной информационной и библиографической культуры (ПК-37)</p>	<p><b>Знать</b> о библиографическом методе научного исследования, понимает суть информационно-библиографической деятельности, имеет представление о видах библиографических ресурсов; специфику различных видов информационных ресурсов и способы доступа к ним для получения релевантной информации; основные принципы поиска, отбора, ранжирования и представления библиографической информации, необходимой для решения учебных, научных и практических задач</p> <p><b>Уметь</b> работать с информационными и библиографическими источниками; собирать информацию из письменных и виртуальных источников; этично пользоваться информационно-библиографическими источниками, не нарушая авторских прав</p> <p><b>Владеть</b> навыками сбора и реферирования информации, как из письменных, так и из виртуальных источников; системой приемов и</p>	<p>-ВКР; -доклад студента; -отзыв и рецензия.</p>

	правил, позволяющих фиксировать библиографическую информацию в собственных базах данных; основами современной информационной и библиографической культуры.	
--	--	--

## 20. Показатели оценивания планируемых результатов обучения.

<b>Шкала оценивания (Оценка по шкале ECTS)</b>			
<b>2</b>	<b>3</b>	<b>4</b>	<b>5</b>
ответы на вопросы билета неправильные, не раскрыто основное содержание программного материала; не даны ответы на вспомогательные вопросы экзаменаторов; допущены грубые ошибки в определении понятий, при использовании терминологии; выбор темы и актуальность исследования не обоснованы; неверно определены объект, предмет, цель и задачи исследования; методы исследования недостаточны для решения поставленных задач; структура работы не логична; теоретическая значимость и практическое значение исследования отсутствуют; результаты	усвоено основное содержание вопросов билета, но изложено фрагментарно, не всегда последовательно; определение понятий недостаточно четкое; не использованы в качестве доказательства примеры или допущены ошибки при их изложении; допущены ошибки и неточности в использовании научной терминологии, определении понятий; в бакалаврской работе недостаточно полно отражено состояние современной науки о языке или методах его преподавания; недостаточно полно отражено состояние развития проблемы исследования; не полностью решены поставленные цели и задачи в работе; сформулированные выводы не отражают всех поставленных	раскрыто основное содержание вопросов; в основном правильно даны определения понятий и использованы научные термины; ответ самостоятельный; определения понятий неполные, допущены нарушения последовательности изложения, небольшие неточности при использовании научных терминов или в выводах и обобщениях, исправляемые по дополнительным вопросам экзаменаторов; тема исследования отражает состояние современной науке о языке или методике его преподавания; проделан анализ состояния проблемы исследования, но не достаёт глубины его изложения; решены поставленные в работе задачи; недостаточно четко сформулированы выводы исследования;	полно раскрыто содержание вопросов в объеме программы и рекомендованной литературы; четко и правильно даны определения и раскрыто содержание концептуальных понятий филологии, корректно использованы научные термины; для доказательства приведены различные теоретические и практические данные и примеры функционирования языка; ответ самостоятельный, исчерпывающий, без наводящих дополнительных вопросов, с опорой на знания, приобретенные в процессе освоения программы бакалавриата; тема выпускной квалификационной работы полностью отражает состояние современной науки о языке или методах его преподавания;

<p>исследования не апробированы на конференциях; выводы не аргументированы, не отражают решения поставленных задач; работа носит реферативный характер, в языке работы имеются значительные стилистические погрешности; список использованных источников не соответствует содержанию текста; оформление библиографии некорректно; форматирование не соответствует требованиям, предъявляемым к ВКР; защита работы не уверенная; студент не в состоянии ответить на вопросы членов государственной аттестационной комиссии.</p>	<p>задач; недостаточно четко показана возможность использования полученных данных исследования в учебном процессе; есть значительные погрешности в оформлении работы; автор выпускной квалификационной работы посредственно владеет материалом, поверхностно отвечает на вопросы, допускает существенные недочеты;</p>	<p>некомплексный подход к рассмотрению данной темы; показана возможность использования полученных результатов исследования; наблюдается наличие отдельных неточностей и небрежности в оформлении основного текста, списка литературы, приложения, ссылок; есть нарушение логической связи между теоретической и практической частями работы; демонстрируется неумение достаточно четко и последовательно изложить в устном докладе основное содержание и рекомендации, сформулированные в работе; студент обстоятельно владеет материалом, однако не на все вопросы дает глубокие, исчерпывающие и аргументированные ответы, недостаточно обоснованно выдвигает тезисы.</p>	<p>проделан глубокий и всесторонний анализ текущего состояния предмета исследования с использованием конкретного материала; полностью решены поставленные в работе задачи; показана возможность использования полученных результатов в учебном процессе; четко сформулированы выводы и практические рекомендации к внедрению данных исследования; работа содержит самостоятельно разработанный выпускником механизм решения изученной проблемы, прогнозные оценки и варианты развития объекта исследования, перспективные мероприятия, способствующие повышению эффективности его функционирования и т.п.; соблюдены все квалификационные требования, предъявляемые к оформлению выпускных квалификационных работ.</p>
--	--	---	--

Программа разработана в 2020 г., одобрена на заседании ученого совета СГИ протокол от 25 мая 2020 года.